

# User's Manual

# RadiForce®

# GS520-BL

# GS520-CL

# GS520-BLG

# GS520-CLG

Monochrome LCD Monitor

English

Deutsch

Français

中文

日本語

## Important

Please read this User's Manual carefully to familiarize yourself with safe and effective usage procedures. Please retain this manual for future reference.

## Wichtig

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem sicheren und rationellen Betrieb dieses Produkts vertraut zu machen. Bewahren Sie das vorliegende Handbuch zu Referenzzwecken auf.

## Important

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour utiliser pleinement votre appareil en toute sécurité. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

## 重要

请仔细阅读用户指南，熟练掌握其安全和有效的操作程序。  
请妥善保存此手册，供日后参考。

## 重要

ご使用前には必ず取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。  
この取扱説明書は大切に保管してください。



For U.S.A. , Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

## FCC Declaration of Conformity

**We, the Responsible Party**

EIZO NANAOTECHNOLOGIES INC.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630

Phone: (562) 431-5011

**declare that the product**

Trade name: EIZO

Model: RadiForce GS520

**is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- \* Reorient or relocate the receiving antenna.
- \* Increase the separation between the equipment and receiver.
- \* Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (Enclosed)

## Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Manuel d'utilisation





# RadiForce® GS520-BL GS520-CL GS520-BLG GS520-CLG

Moniteur monochrome LCD

Il est à vérifier que le système complet est conforme aux exigences  
IEC60601-1-1.

## SYMBOLES DE SECURITE

Ce manuel utilise les symboles de sécurité présentés ci-dessous. Ils signalent des informations critiques. Veuillez les lire attentivement.

	<b>AVERTISSEMENT</b> Le non respect des consignes données dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures sérieuses ou même la mort.
	<b>ATTENTION</b> Le non respect des consignes données dans un ATTENTION peut entraîner des blessures et/ou des dommages au matériel ou au produit.
	Indique une action interdite.
	Signale la nécessité d'une mise à la terre de sécurité.

- Les appareils d'alimentation électrique peuvent émettre des radiations électromagnétiques qui peuvent avoir une influence, limiter les performances ou causer un dysfonctionnement du moniteur. Installez les appareils dans un environnement contrôlé de façon à éviter ces effets indésirables.
- Ce moniteur est destiné à une utilisation médicale.
- Les caractéristiques du produit peuvent varier en fonction de la région. Vérifiez les caractéristiques écrites dans la langue de la région d'achat dans le manuel.

---

Copyright© 2008 EIZO NANA CORPORATION Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, enregistrée dans un système documentaire, ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, sans l'autorisation préalable et écrite de EIZO NANA CORPORATION.

EIZO NANA CORPORATION n'est tenu à aucun engagement de confidentialité vis-à-vis des informations ou documents soumis sauf accord préalable de sa part avant réception de ces informations. Tout a été fait pour que ce manuel fournisse des informations à jour, mais les spécifications des moniteurs EIZO peuvent être modifiées sans préavis.

---

Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

VGA est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.


RealVision est une marque déposée de RealVision Inc.

Matrox est une marque déposée de Matrox Electronic Systems Ltd.

PowerManager, RadiCS et RadiNET sont des marques de EIZO NANA CORPORATION.

ScreenManager, RadiForce et EIZO sont des marques déposées de EIZO NANA CORPORATION au Japon et dans d'autres pays.

# TABLE DES MATIERES

 PRECAUTIONS .....	4
1. Introduction .....	9
1-1. Caractéristiques .....	9
1-2. Contenu du carton.....	9
1-3. Réglages et connecteurs .....	10
2. Installation.....	12
2-1. Avant le branchement.....	12
2-2. Branchement des câbles.....	13
2-3. Réglages environnementaux.....	16
3. Réglages et configurations .....	18
3-1. Utilisation du programme ScreenManager.....	18
3-2. ScreenManager menu.....	19
3-3. Fonction CAL Switch.....	23
3-4. Verrouillage des réglages.....	24
4. Réglage de couleur et réglages d'image .....	25
4-1. Réglage de la luminosité.....	25
4-2. Réglages d'image .....	25
5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus) .....	26
6. Fixation d'un bras support .....	28
7. Dépannage .....	29
8. Nettoyage.....	32
9. Caracteristiques.....	33
10. Glossaire.....	36

# ⚠ PRECAUTIONS

## IMPORTANT!

- Ce produit a été réglé spécialement en usine en fonction de la région de destination prévue. Les performances du produit peuvent être différentes de celles indiquées dans les caractéristiques en cas d'utilisation dans une région différente de celle prévue à l'origine.
- Pour votre sécurité comme pour la bonne utilisation de l'appareil, veuillez lire cette section ainsi que les indications de sécurité portées sur le moniteur (consultez la figure ci-dessous).

### [Emplacements des étiquettes de sécurité]



### [Symboles sur l'appareil]

Symbole	Emplacement	Signification du symbole
	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour éteindre le moniteur.
	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour allumer le moniteur.
	Avant Panneau de commande	Bouton d'alimentation Appuyez pour allumer ou éteindre le moniteur.
	Arrière Plaque d'identification	Courant alternatif
	Arrière	Avertissement sur les dangers électriques
	Arrière	Attention Consultez la section SYMBOLES DE SECURITE de ce manuel.

## AVERTISSEMENT

**Si le moniteur fume, sent le brûlé ou émet des bruits anormaux, débranchez immédiatement tous les cordons secteur et prenez contact avec votre revendeur.**

Il peut être dangereux de tenter d'utiliser un moniteur au fonctionnement défectueux.

### **Ne pas démonter la carrosserie ni modifier le moniteur.**

Le démontage de la carrosserie ou la modification du moniteur peuvent causer un choc électrique ou une brûlure.

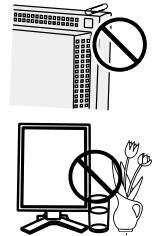


### **Confiez toute intervention à un technicien qualifié.**

Ne tentez pas de dépanner vous-même cet appareil, l'ouverture ou la dépose des capots vous expose à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers.

### **Eloignez les petits objets ou les liquides de l'appareil.**

L'introduction accidentelle de petits objets ou de liquide dans les fentes de ventilation de la carrosserie peuvent entraîner un choc électrique, un incendie ou des dégâts. Si du liquide se répand sur ou à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.



### **Placez le moniteur sur une surface stable et robuste.**

Il y a risque de chute de l'appareil sur une surface inappropriée, qui pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil. En cas de chute, débranchez immédiatement le cordon secteur et faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Toute utilisation de l'appareil après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



### **Choisissez bien l'emplacement du moniteur.**

Il y a risques de dégâts à l'appareil, d'incendie ou de choc électrique.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser dans des moyens de transport (bateau, avion, trains, automobiles, etc).
- Ne pas installer l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Ne pas installer l'appareil à un endroit exposé directement à la vapeur d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près des appareils de chauffage ou d'humidification.
- Ne pas placer l'appareil à un endroit pouvant contenir des gaz inflammables.



## **AVERTISSEMENT**

---

**Gardez les sacs plastique d'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.**

---

**Utilisez le cordon secteur fourni pour le branchement sur la prise secteur standard dans votre pays.**

Vérifiez la tension d'épreuve du cordon secteur.

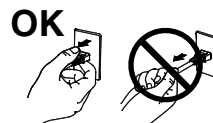
Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

Alimentation: 100-120/200-240 VCA, 50/60 Hz

---

**Pour débrancher le cordon secteur, tirez fermement sur la fiche exclusivement.**

Ne jamais tirer sur le câble, au risque d'endommager le cordonce qui pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



---

**L'appareil doit être relié à une prise avec terre.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



---

**Utilisez la tension correcte.**

- L'appareil a été conçu pour utilisation avec une tension de secteur particulière. L'utilisation sur une tension différente de celle spécifiée dans ce manuel pourrait causer un choc électrique, un incendie ou d'autres dégâts.

Alimentation: 100-120/200-240 VCA, 50/60 Hz

- Ne surchargez pas les circuits d'alimentation électrique au risque de causer un incendie ou un choc électrique.

---

**Traitez correctement le cordon secteur.**

- Ne faites pas passer le cordon sous le moniteur ou autre objet lourd.
- Ne pas tirer sur le câble et ne pas le fixer.

Cessez d'utiliser tout cordon secteur endommagé. L'utilisation d'un câble défectueux peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



---

**Ne touchez pas au cordon secteur ni à la fiche s'ils émettent des étincelles.**

Ne touchez pas à la fiche, au cordon secteur ni au câble si des étincelles apparaissent. Vous risqueriez un choc électrique.



---

**Pour fixer un bras support, consultez la documentation du bras pour fixer correctement le moniteur et serrez les vis.**

Un mauvais montage pourrait se traduire par une séparation de l'appareil qui pourrait l'endommager ou causer une blessure. En cas de chute de l'appareil, demandez conseil à votre revendeur. N'utilisez pas un appareil endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Pour refixer le socle inclinable, utilisez les mêmes vis et serrez-les correctement.

---



## AVERTISSEMENT

### **Ne touchez pas un panneau LCD endommagé à mains nues.**

Les cristaux liquides qui peuvent s'écouler du panneau sont toxiques par contact avec les yeux ou la bouche.

En cas de contact de la peau ou du corps avec le panneau, lavez immédiatement à grande eau. En cas de symptôme anormal ou de malaise, veuillez consulter votre médecin.



### **Les voyants contiennent du mercure. Jetez-les conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.**

## ATTENTION

### **Procédez avec précaution pour transporter l'appareil.**

Débranchez les câbles secteur et de signal puis l'appareil en option. Il est dangereux de déplacer l'appareil ses options ou ses câbles. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

### **Pour manipuler l'appareil, saisissez-le fermement à deux mains par le bas et vérifiez que le panneau LCD est dirigé vers l'extérieur avant de le soulever.**

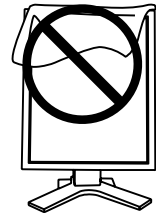
Une chute de l'appareil pourrait l'endommager ou causer des blessures.



### **N'obstruez pas les fentes de ventilation de la carrosserie.**

- Ne placez jamais de livres ni autres papiers sur les fentes de ventilation.
- N'installez pas le moniteur dans un espace confiné.
- N'utilisez pas le moniteur couché sur le côté ni à l'envers.

Toutes ces utilisations risquent d'obstruer les fentes de ventilation et d'empêcher une circulation d'air normale, et vous font risquer un incendie ou d'autres dégâts.



### **Ne jamais toucher aux fiches électriques avec les mains humides.**

Tout contact avec la fiche électrique les mains humides peut être dangereux et peut causer un choc électrique.



### **Utilisez une prise électrique facilement accessible.**

Ceci vous permettra de débrancher rapidement l'appareil en cas de problème.

### **Nettoyez régulièrement les alentours de la prise.**

L'accumulation de poussière, d'eau ou d'huile sur la fiche ou la prise peut entraîner un incendie.

### **Débranchez le moniteur avant de le nettoyer.**

Le nettoyage du moniteur sous tension peut causer un choc électrique.

**Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant un certain temps, débranchez le câble secteur de la prise murale par sécurité comme pour éviter toute consommation électrique.**

## **Avertissement concernant le moniteur**

---

---

Le panneau peut comporter des pixels défectueux. Ces pixels se présentent sous forme de points plus sombres ou plus lumineux sur l'écran. C'est une caractéristique du panneau LCD, et non pas un défaut du produit.

---

Le rétro-éclairage du moniteur LCD n'est pas éternel. Si l'écran s'assombrit ou scintille, prenez contact avec votre revendeur.

---

N'appuyez pas violemment sur le panneau ou sur ses bords, vous risquez d'endommager l'écran. Des traces peuvent persister sur l'écran si l'image est sombre ou noire. Des pressions répétées sur l'écran peuvent le détériorer ou endommager le panneau LCD. L'affichage d'un écran blanc ou noir peut faciliter la disparition des traces.

---

Ne frottez pas l'écran et évitez d'appuyer dessus avec des objets coupants ou pointus, par exemple un stylo ou un crayon, qui peuvent endommager le panneau. Ne tentez jamais de le nettoyer à sec avec du tissu, au risque de le rayer.

---

Lorsque vous changez l'image à l'écran après avoir laissé la même image pendant longtemps, vous risquez d'avoir une image rémanente. Utilisez l'économiseur d'écran ou le délai d'extinction pour éviter d'afficher la même image pendant longtemps.

---

Lorsque le moniteur est froid et que vous l'installez dans une pièce ou bien si la température de la pièce augmente rapidement, il se peut que de la condensation se forme à l'intérieur ou à l'extérieur du moniteur. Dans ce cas, ne le mettez pas sous tension et attendez que la condensation ait disparu, car elle pourrait endommager le moniteur.

---

## **Pour un confort d'utilisation du moniteur**

---

---

Un écran trop sombre ou trop lumineux peut abîmer les yeux. Ajustez la luminosité du moniteur en fonction des conditions ambiantes.

---

Regarder le moniteur trop longtemps entraîne une fatigue oculaire. Faites des pauses de 10 minutes toutes les heures.

---

---

# 1. Introduction

Merci beaucoup pour votre choix d'un moniteur monochrome.

## 1-1. Caractéristiques

- Conforme à la norme d'entrée numérique DVI (p. 36; pour TMDS, p. 36)
- Fréquence de balayage horizontal      31 - 135 kHz
- Fréquence de balayage vertical          19.0 - 61.0 Hz  
(VGA TEXT: 69 - 71 Hz, QSXGA: 19 - 51 Hz)
- Mode à trame synchrone      49.0 - 51.0 Hz pris en charge
- Résolution                              5M pixels (Portrait: 2048 points (H) × 2560 points (V))
- Fonction CAL Switch pour sélectionner un mode d'étalonnage optimal (p. 23)
- Ecran de sélection compatible avec DICOM Part 14 (p. 36)
- Support de concentrateur USB (Universal Serial Bus) (p. 26)
- Le logiciel de contrôle de qualité « RadiCS LE » (pour Windows) utilisé pour calibrer le moniteur est inclus (reportez-vous au disque d'utilitaire EIZO LCD).
- Utilitaire « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows) inclus pour le contrôle du moniteur à partir d'un ordinateur équipé d'une souris et d'un clavier (reportez-vous au disque d'utilitaire EIZO LCD).
- Socle de moniteur avec réglage en hauteur
- Face avant ultraplate

## 1-2. Contenu du carton

Veillez prendre contact avec votre revendeur si l'un ou l'autre des éléments ci-dessous est manquant ou endommagé.

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| • Moniteur LCD* <sup>1</sup> | • Manuel d'utilisation             |
| • Cordon secteur             | • GARANTIE LIMITÉE                 |
| • Câble de signal (FD-C39)   | • Kit de nettoyage «ScreenCleaner» |
| • Câble USB EIZO (MD-C93)    | (GS520-BLG / GS520-CLG seulement)  |
| • EIZO LCD Utility Disk      | • Informations sur le recyclage    |

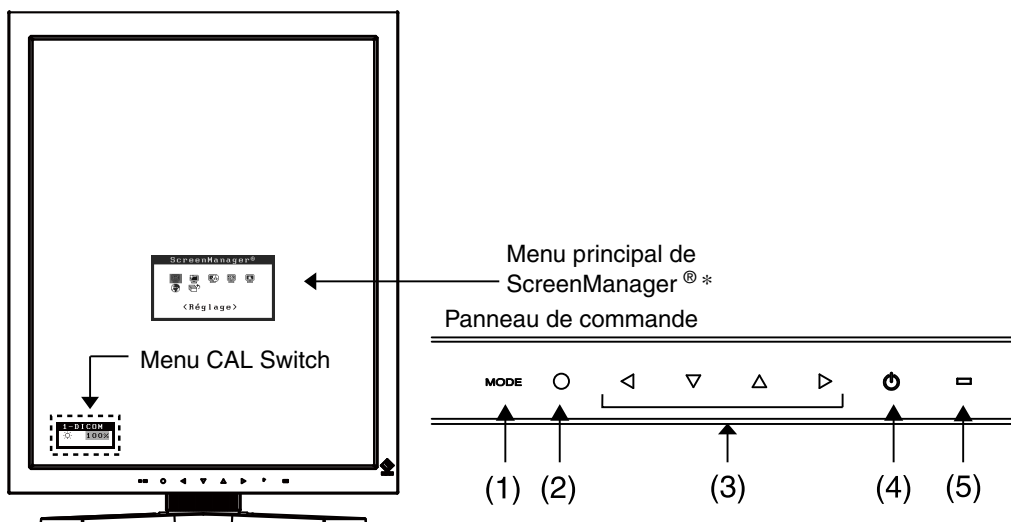
\*<sup>1</sup> La position paysage est l'orientation par défaut du moniteur. Pour la position portrait, faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avant de l'installer.

### Remarque

- Veuillez conserver les matériaux d'emballage pour tout déplacement ultérieur du moniteur.

## 1-3. Réglages et connecteurs

### Avant

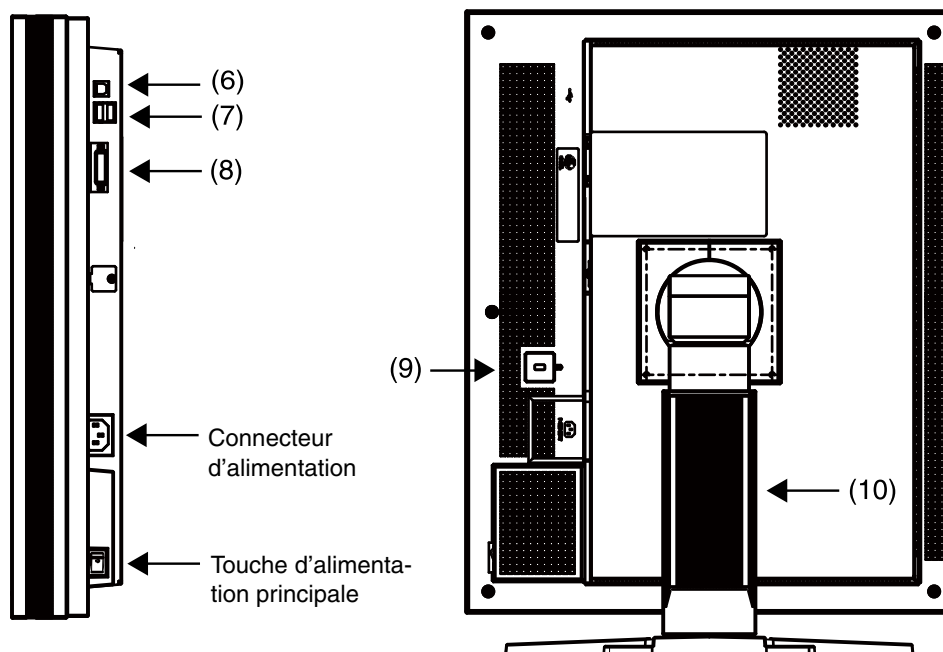


(1)	Touche de Mode	Permet d'afficher le menu CAL Switch (p. 23).
(2)	Touche Entrée	Pour afficher le menu Ajustage, pour sélectionner un élément de l'écran de menu et sauvegarder les valeurs ajustées.
(3)	Touches de direction* <sup>1</sup> (gauche, bas, haut, droite)	Pour sélectionner un élément d'ajustage ou augmenter/diminuer les valeurs ajustées pour des ajustages avancés à l'aide du menu Ajustage (p. 18)
(4)	Touche d'alimentation	Pour mettre sous/hors tension.
(5)	Témoin de fonctionnement* <sup>2</sup>	Pour indiquer l'état de fonctionnement du moniteur. Vert: Fonctionnement Orange: Économie d'énergie Lent clignotement orange: Éteint (mais branché sur secteur) Éteint: Éteint

\*<sup>1</sup> Quand le moniteur est utilisé en position paysage, ces touches peuvent changer la position vers haut, gauche, droite et bas (p. 16).

\*<sup>2</sup> Pour désactiver le témoin de fonctionnement lorsque le moniteur est en fonctionnement, voir p.22. Pour l'état du témoin de fonctionnement lors de l'utilisation de la « Mise en veille », voir p. 22.

## Côté / Arrière



(6)	Port USB (amont)	Raccorde le câble USB pour utiliser le logiciel fourni.
(7)	Port USB (aval)	Permet de raccorder un périphérique USB.
(8)	Connecteurs de signal d'entrée	Connecteur DVI-D
(9)	Fente du verrou de sécurité* <sup>3</sup>	Compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington.
(10)	Pied* <sup>4</sup>	Utilisé pour ajuster la hauteur et l'angle de l'écran du moniteur.

\*<sup>3</sup> Permet le raccord d'un câble de sécurité.

\*<sup>4</sup> Le moniteur LCD peut être orienté dans la position paysage. (Il pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.)

Le moniteur LCD peut être utilisé avec le bras de support en option, après avoir ôté son socle (p. 28).

## 2. Installation

### 2-1. Avant le branchement

Avant de raccorder le moniteur à l'ordinateur, effectuez les réglages de résolution de l'écran (p. 36) et de fréquence selon les tableaux suivants.

#### Remarque

- Si votre ordinateur et son affichage sont compatibles avec la norme VESA DDC, la résolution et la fréquence d'affichage appropriées sont réglées automatiquement dès le branchement de l'écran sur l'ordinateur sans aucun réglage manuel.

Résolution		Fréquence	Fréquence de point	Single Link		Dual Link		Packed Pixel	
				Portrait	Paysage	Portrait	Paysage	Portrait	Paysage
720 x 400	VGA TEXT	70 Hz	300 MHz (Max.)	√	√	√	√	√	√
640 x 480	VGA	60 Hz		√	√	√	√	√	√
800 x 600	VESA	60 Hz		√	√	√	√		
1024 x 768	VESA	60 Hz		√	√	√	√		
1280 x 1024	VESA	60 Hz		√	√	√	√		
1600 x 1200	VESA	60 Hz		√	√	√	√		
2048 x 1280	5M Packed Pixel	50 Hz						√	
1280 x 2048	5M Packed Pixel	50 Hz							√
2560 x 2048	Dual Link	50 Hz					√		
2048 x 2560	Dual Link	50 Hz				√			
2560 x 2048	Single Link 25Hz	25 Hz			√				
2048 x 2560	Single Link 25Hz	25 Hz		√					
2560 x 2048	Single Link 20Hz	20 Hz			√				
2048 x 2560	Single Link 20Hz	20 Hz	√						

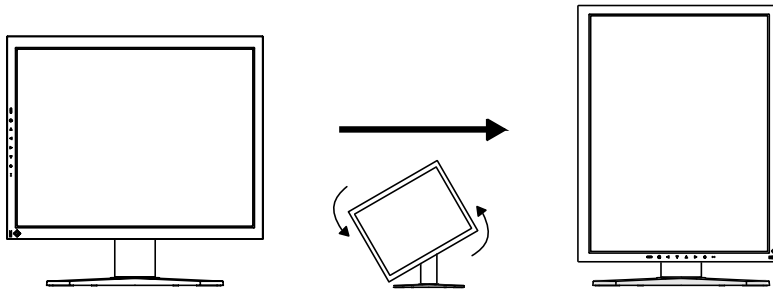
“√”: Pris en charge

## 2-2. Branchement des câbles

### NOTE

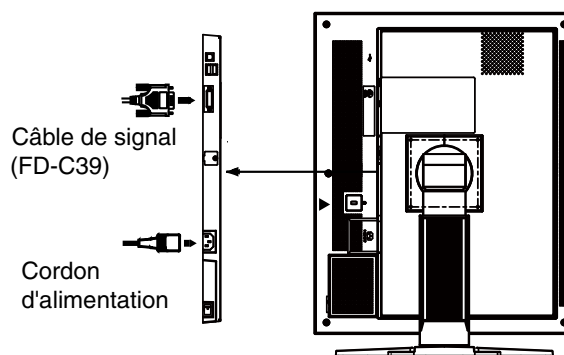
- Veillez à ce que les touches d'alimentation de l'ordinateur et du moniteur soient éteintes (OFF).
- Consultez aussi le manuel d'utilisation de l'ordinateur lorsque vous branchez le moniteur.
- Avant d'effectuer tout branchement de signal non monochrome uniquement, vous devez configurer le moniteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à « 2-3. Réglages environnementaux » (p. 16).

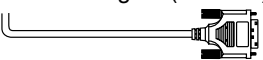
- 1 Faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la position portrait.



- 2 Branchez le câble de signal au connecteur d'entrée DVI-D à l'arrière du moniteur et au connecteur de sortie vidéo de l'ordinateur.

Après le branchement, fixez les connecteurs de câbles à l'aide des vis.

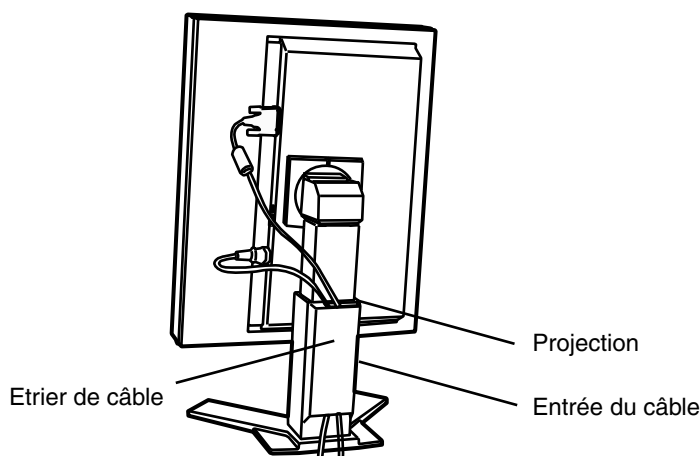


Câble de signal	Connecteur	Ordinateur
Câble de signal (FD-C39) 	Connecteur de sortie vidéo/ DVI-D	Carte graphique exclusive (p. 34)

- 3 Branchez le cordon d'alimentation au connecteur à l'arrière du moniteur.
- 4 Faites passer le cordon d'alimentation et le câble de signal par le système de maintien à l'arrière du socle du moniteur.

**NOTE**

- Pour passer les câbles dans le système de maintien, guidez-les côté entrée et pincez la partie qui dépasse pour ouvrir l'entrée de câble.
- Nous vous recommandons de prévoir un peu de jeu dans les câbles pour faciliter le déplacement du socle et le pivotement entre les positions portrait et paysage.



- 5 Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise murale.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Utilisez le cordon secteur livré pour branchement sur les prises secteur standard de votre pays.**

Ne dépassez pas la tension préconisée pour le cordon secteur. Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

**L'appareil doit être relié à une prise avec terre.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



- 6 Allumez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.

Le témoin de fonctionnement du moniteur s'éclairera en vert.



---

## 7 Allumez l'ordinateur.

Si aucune image n'apparaît.

Si une image n'apparaît pas, consultez la section « 7. Dépannage » (p. 29) pour savoir comment procéder.

Après usage, éteignez l'ordinateur et le moniteur.

---

### Remarque

- Réglez la luminosité de l'écran selon la luminosité environnante.
  - Veillez à faire des pauses adéquates. Nous vous recommandons une pause de 10 minutes toutes les heures.
- 

## 8 Lors de l'utilisation du logiciel « RadiCS LE » (pour Windows) ou « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows), branchez le moniteur à un ordinateur Windows compatible USB (ou autre concentrateur USB) avec un Câble USB.

Consultez « 5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus) » (p. 26).

## 2-3. Réglages environnementaux

Le moniteur peut nécessiter des réglages appropriés, selon l'environnement. Si vous installez le moniteur pour la première fois ou si vous changez d'environnement, configurez le moniteur.

- Réglez le signal correspondant pour les branchements de signal non monochrome uniquement.
- Réglez l'orientation du moniteur.

Si le moniteur est en position portrait et qu'un branchement de signal monochrome uniquement est requis, aucun réglage n'est nécessaire.

### NOTE

- Consultez le manuel de la carte vidéo.
- Les environnements décrits ci-dessous peuvent être réglés même avec l'ordinateur éteint.

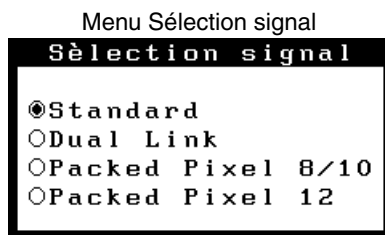
### Pour régler

**1** Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sur le panneau de commande pour mettre le moniteur hors tension.

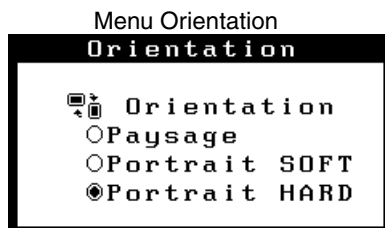
**2** Appuyez simultanément sur l'interrupteur d'alimentation et l'interrupteur de mode, sur le panneau de commande.



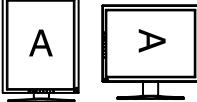


**3** Le menu <Sélection signal> apparaît. Sélectionnez (ou cochez) à l'aide des interrupteurs de direction le signal correspondant au type de carte vidéo ou aux données d'image à afficher, puis appuyez sur l'interrupteur de validation.



**4** Le menu <Orientation> apparaît ensuite. Sélectionnez (ou cochez) à l'aide des interrupteurs de direction l'orientation que vous souhaitez définir pour votre moniteur, puis appuyez sur l'interrupteur de validation.



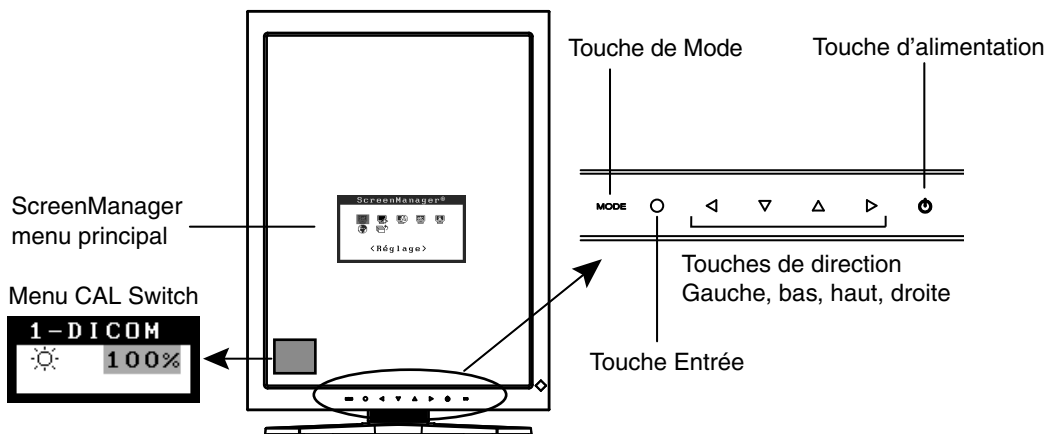
Orientation du moniteur	Exemple d'affichage
<b>Paysage</b> Sélectionnez cette option lors de l'utilisation de l'orientation paysage.	
<b>Portrait SOFT</b> Sélectionnez cette option lors de l'utilisation de l'orientation portrait. Le logiciel est utilisé pour faire pivoter l'image affichée de 90 degrés.	
<b>Portrait HARD</b> Sélectionnez cette option lors de l'utilisation de l'orientation portrait. La fonction du moniteur est utilisée pour faire pivoter l'image affichée de 90 degrés.	

**5** Redémarrez l'ordinateur si vous avez modifié des réglages.

# 3. Réglages et configurations

## 3-1. Utilisation du programme ScreenManager

Les réglages et les configurations de l'écran peuvent être effectués à l'aide de ScreenManager (OSD) et des interrupteurs du moniteur.



Réglage	Démarrage	Description
ScreenManager menu	Touche Entrée	3-2. ScreenManager menu (p. 19)
Menu CAL Switch	Touche de Mode	3-3. Fonction CAL Switch (p. 23)
Interrupteurs		
*Verrouillage des réglages	Touche Entrée + Touche d'alimentation	3-4. Verrouillage des réglages (p. 24)
*Sélection signal Sélection de l'orientation	Touche de Mode + Touche d'alimentation	2-3. Réglages environnementaux (p. 16)

Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous à la description des chapitres correspondants ci-dessus.

**NOTE**

- Les menus ScreenManager et CAL Switch ne peuvent pas s'afficher en même temps.

## 3-2. ScreenManager menu

Le menu ScreenManager permet de définir les réglages et les configurations de l'écran. Reportez-vous à la colonne « Explication » du tableau ci-dessous pour obtenir une description des fonctions.

### Fonctions

Le tableau ci-dessous résume tous les menus et réglages de ScreenManager.

Menu principal	Sous-menu	Explication	
Réglage	Mode Prédéf	Mode Prédéf < Réglage>-< Mode Prédéf > (P. 21)	
Mode	Luminosité	4-1. Réglage de la luminosité (p. 25)	
	Restaurer		
PowerManager	DVI DMPM	Fonction Economie d'énergie <Power Manager> (p. 21)	
Autres Fonctions	Intensité Bords	Réglages d'image <Others> (p. 25)	
	Mise en veille	Eteint le moniteur après un laps de temps spécifié (p. 22)	
	Configurer OSD	Position du Menu	Ajuste le position du menu.
		Veille Menu	Ajuste le temps d'affichage du menu.* <sup>1</sup>
	Voyant Tension	Désactive le témoin de fonctionnement vert (p. 22).	
Restaurer	Restaure les réglages d'usine par défaut (p. 34).		
Informations	Informations	Affiche les réglages, le nom de modèle, le numéro de série et temps d'utilisation de ScreenManager* <sup>2</sup> .	
Langue	Anglais, allemand, français, espagnol, italien, suédois, chinois (simplifié), chinois (traditionnel) et japonais	Sélectionne la langue des menus de ScreenManager.	

\*<sup>1</sup> Le temps d'affichage du menu CAL Switch peut être modifié.

\*<sup>2</sup> Suite aux contrôles en usine, le temps d'utilisation peut être différent de « 0 heures » lors de la livraison.

## Utilisation de ScreenManager

### [Entrée dans le programme ScreenManager]

Appuyez sur la touche Entrée.

ScreenManager Menu



### [Réglages et paramètres]

1. Sélectionnez l'icône de sous-menu désirée à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
2. Sélectionnez l'icône du paramètre désiré à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
3. Effectuez les réglages désirés à l'aide des touches de direction.

### [Sortie de ScreenManager]

1. Pour revenir au menu principal, sélectionnez l'icône <Retour> ou appuyez deux fois sur la touche de direction bas, puis sur la touche Entrée.
2. Pour sortir de ScreenManager, sélectionnez l'icône <Sortie> ou appuyez deux fois sur la touche de direction bas, puis sur la touche Entrée.

---

#### **NOTE**

- Si vous appuyez deux fois sur la touche Entrée vous sortez aussi de ScreenManager.
-

## Mode Prédéf < Réglage >-< Mode Prédéf >

Quand le mode CAL Switch est sélectionné, l'ordinateur peut être obligé d'afficher seulement les modes spécifiés. Utilisez cette fonction quand les modes d'affichage sont restreints ou quand l'affichage ne devrait pas être changé inutilement.

### [Pour régler]

- 1.Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- 2.Réglez chaque mode sur « On » ou « Off ».

### NOTE

- Vous ne pouvez pas désactiver tous les modes. Réglez un ou plusieurs modes sur « On ».

### [Pour annuler]

- 1.Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- 2.Réglez le mode que vous désirez afficher sur « On ».

## Fonction Economie d'énergie < Power Manager >

Utilisez le menu <PowerManager> dans ScreenManager pour configurer l'économie d'énergie.

Ce moniteur est conforme à « DVI DMPM » (p. 36).

### NOTE

- Pour contribuer activement à l'économie d'énergie, éteignez le moniteur quand vous avez terminé de l'utiliser. Il est recommandé de débrancher le moniteur de l'alimentation pour économiser tout à fait l'énergie.
- Même si le moniteur est déjà en mode d'économie d'énergie, les dispositifs USB compatibles fonctionnent quand ils sont branchés aux ports USB du moniteur (ports amont et aval). La consommation d'énergie du moniteur peut donc varier en fonction des dispositifs branchés même si le moniteur est en mode d'économie d'énergie.

### [Pour régler]

- 1.Réglez les paramètres d'économie d'énergie de l'ordinateur.
- 2.Sélectionnez « DVI DMPM » dans le menu <PowerManager>.

### [Système d'économie d'énergie]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Activé	Fonctionnement	Vert
Mode économie d'énergie / Désactivé	Economie d'énergie	Orange

### [Procédure de reprise d'énergie]

Cliquez sur la souris ou appuyez sur une touche du clavier pour revenir à l'écran normal.

## **Mise en veille < Autres Fonctions >-< Mise en veille >**

La fonction de délai d'extinction met automatiquement le moniteur hors tension après un certain temps d'inactivité. Cette fonction permet de réduire les effets de rémanence d'image qui apparaissent sur les moniteurs LCD quand l'écran est resté pendant une période prolongée sans activité.

### **[Pour régler]**

- 1.Sélectionnez <Mise en veille> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- 2.Sélectionnez « Activer » et appuyez sur les touches de direction droite et gauche pour ajuster la « durée d'activité » (1 à 23 heures).

### **[Système du délai d'extinction]**

<b>Ordinateur</b>	<b>Moniteur</b>	<b>Témoin de fonctionnement</b>
Durée d'activité (1H - 23H)	Fonctionnement	Vert
15 dernière minute de la « durée d'activité »	Avertissement préalable *1	Clignotement vert
« Durée d'activité » expirée	Eteint	Lent clignotement orange

\*1 En appuyant sur la touche d'alimentation sur le panneau de commande pendant la durée d'avertissement préalable, la durée d'activité peut être redémarrée à 90 minutes. Vous pouvez redémarrer un nombre de fois illimité.

### **[Pour restaurer l'alimentation]**

Appuyez sur la touche d'alimentation pour revenir à un écran normal.

---

#### **NOTE**

- La fonction de délai d'extinction fonctionne lorsque PowerManager est activé, mais il n'y a pas d'avertissement préalable avant que l'alimentation du moniteur ne soit éteinte.
- 

## **Voyant Tension Fonction < Autres Fonctions >-< Voyant Tension >**

Utilisez la fonction pour maintenir le témoin de fonctionnement sans éclairage pendant que le moniteur est en fonctionnement. (Le témoin de fonctionnement est réglé par défaut pour s'éclairer quand l'alimentation est allumée.)

### **[Pour régler]**

- 1.Sélectionnez <Voyant Tension> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- 2.Sélectionnez « Désactiver ».



## 3-3. Fonction CAL Switch

Le mode d'affichage le plus adapté peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur de mode situé sur le panneau de commande.

Les réglages <Luminosité>, <Température>, et <Gamma> peuvent être modifiés sur le menu CAL Switch.

### Modes CAL Switch

Mode	Description
1 - DICOM	Pour afficher des images en mode DICOM (p. 36)
2 - Native	Pour afficher des images à l'aide des caractéristiques d'origine du panneau du moniteur.
3 - CAL	Pour l'étalonnage du moniteur

\* Tous les modes peuvent s'étalonner indépendamment. Le nom du mode peut aussi être modifié à l'aide du kit d'étalonnage (voir Option, p. 34).

### Utilisation de la fonction CAL Switch

#### [Entrée dans le menu CAL Switch]

Mode CAL Switch —  
Luminosité —

Menu CAL Switch



Appuyez sur la touche de Mode.

#### [Sélection du mode CAL Switch]

Appuyez sur la touche de Mode quand le menu CAL Switch est affiché.

Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur de mode, le mode sélectionnable change comme suit :

1-DICOM → 2-Native → 3-CAL → 1-DICOM

#### [Réglage de la luminosité en mode CAL Switch]

1. Appuyez sur la touche de Mode.
2. Ajustez la valeur de la luminosité avec les touches de direction gauche et droite.

#### [Fermer le menu CAL Switch]

Appuyez sur la touche Entrée.

#### NOTE

- Les menus ScreenManager et CAL Switch ne peuvent pas s'afficher en même temps.
- Lorsque vous naviguez entre les modes, le moniteur peut être configuré de façon à afficher uniquement les modes spécifiés et ignorer les modes inutiles. (voir Mode Prédéf < Réglage>-< Mode Prédéf >p. 21)

## 3-4. Verrouillage des réglages

---

La fonction « verrouillage des réglages » permet d'éviter toute modification accidentelle.

Fonctions verrouillées	<ul style="list-style-type: none"><li>• Affichage, réglage et paramétrage de ScreenManager</li><li>• Réglage de la luminosité en mode CAL Switch</li></ul>
Fonctions déverrouillées	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélection du mode CAL Switch mode avec la touche de Mode</li></ul>

### [Pour verrouiller]

1. Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée.

### [Pour déverrouiller]

1. Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée puis rallumez le moniteur. Le verrouillage des réglages est libéré et l'écran est affiché.

---

#### **NOTE**

- La fonction de verrouillage des réglages peut s'activer quand l'étalonnage est effectué avec le kit d'étalonnage (voir Option, p. 34). Le moniteur peut être déverrouillé en utilisant la procédure de déverrouillage décrite ci-dessus.
-

# 4. Réglage de couleur et réglages d'image

## 4-1. Réglage de la luminosité

La luminosité de tout l'écran peut être définie au niveau désiré.

### [Pour régler]

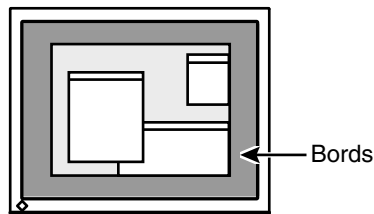
1. Sélectionnez <Luminosité> dans le menu <Mode> de ScreenManager.
2. Effectuez les réglages avec les touches de direction gauche et droite. La touche de direction gauche assombrit l'écran et celle de droite l'éclaircit.

### NOTE

- Sélectionner <Restaurer> dans le menu <Mode> restaure la luminosité du mode CAL Switch sélectionné au réglage d'usine par défaut.

## 4-2. Réglages d'image

Quand une image à basse résolution est affichée, la luminosité des bords autour de l'image (par ex., la zone sombre sans image) peut être ajustée.



### [Pour régler]

1. Sélectionnez <IntensitéBords> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
2. Effectuez les réglages avec les touches de direction gauche et droite. La touche de direction gauche assombrit les bords et celle de droite l'éclaircit.

## 5. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus)

Ce moniteur dispose d'un bus à la norme USB. Il se comporte comme un concentrateur USB quand il est relié à un ordinateur ou à un autre concentrateur, pour permettre la connexion de périphériques compatibles USB par les connecteurs normalisés.

### Matériel nécessaire

- Un ordinateur équipé de ports USB ou un autre concentrateur USB relié à l'ordinateur compatible USB
- Windows 2000/XP/Vista // Mac OS 9.2.2 ou ultérieur et Mac OS X 10.2 ou version ultérieure
- Câble USB (MD-C93, fourni)

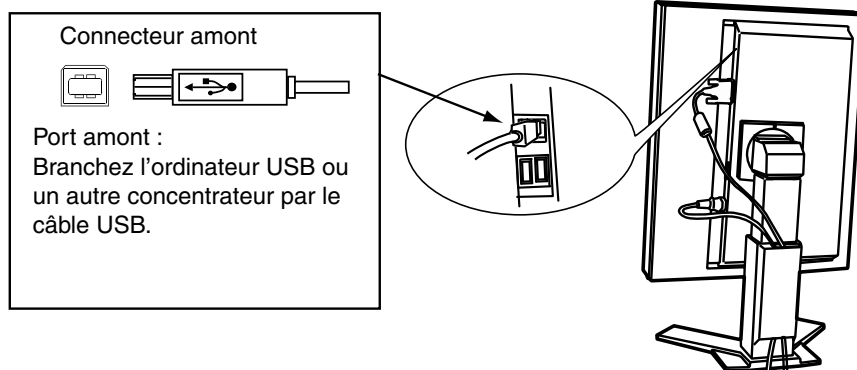
### NOTE

- Consultez le fabricant de chacun des appareils pour plus de détails sur la compatibilité USB, la fonction de concentrateur USB peut ne pas fonctionner correctement selon l'ordinateur, le système d'exploitation ou les périphériques.
- Il est recommandé d'utiliser des ordinateurs et périphériques compatibles USB Rev. 2.0.
- Lorsque le moniteur est en mode économie d'énergie ou lorsqu'il est raccordé à une prise de courant alors qu'il est éteint, les périphériques raccordés aux ports USB (amont et aval) continuent de fonctionner. Par conséquent, la consommation d'énergie du moniteur varie selon les périphériques connectés, même si celui-ci est en mode d'économie d'énergie.
- Vous trouverez ci-dessous les procédures pour Windows 2000/XP/Vista et pour Mac OS.

### Branchement au concentrateur USB (configuration de la fonction USB)

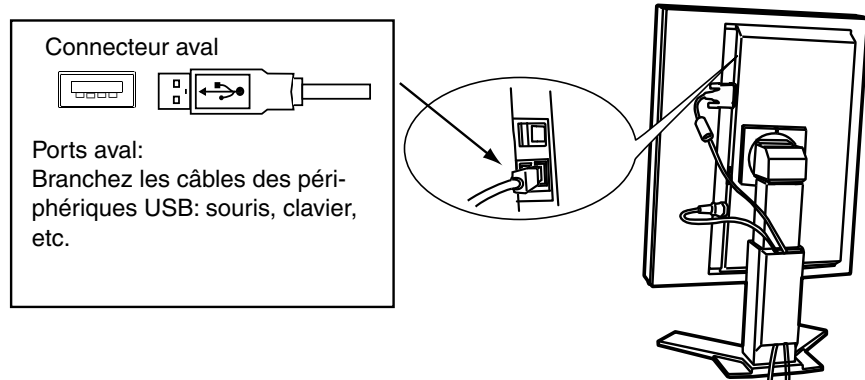
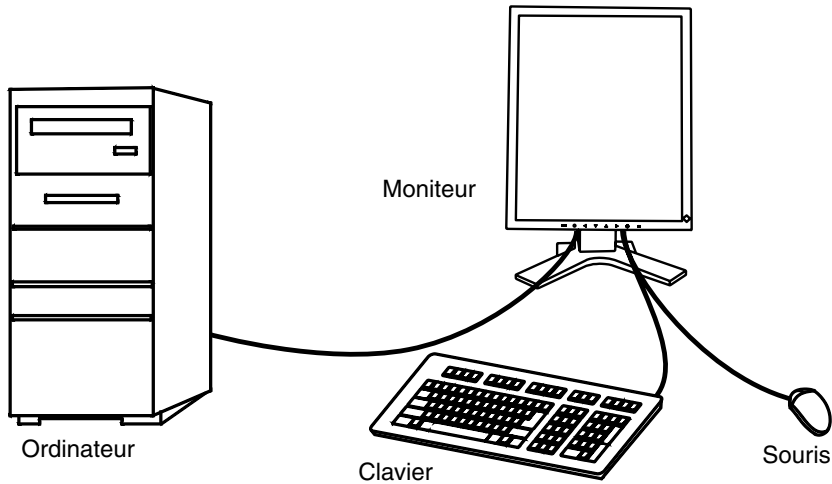
- 1 Branchez le moniteur à l'ordinateur par le câble de signal (p.13) et démarrez l'ordinateur.
- 2 Branchez le port amont du moniteur sur le port aval de l'ordinateur compatible USB ou sur un autre concentrateur compatible USB par le câble USB.

Après le branchement du câble USB, la fonction de concentrateur USB peut être configurée automatiquement.



### 3 Après la configuration. Le concentrateur USB du moniteur est disponible pour branchement de périphériques USB aux ports avant du moniteur.

Exemple de connexion



### Pour utiliser « RadiCS LE » (pour Windows) ou « ScreenManager Pro for Medical » (pour Windows)

Pour installer et utiliser le logiciel, consultez le manuel d'utilisation du logiciel correspondant sur le CD-ROM. Pour utiliser ce logiciel, vous devez raccorder un ordinateur au moniteur à l'aide du câble USB fourni.

## 6. Fixation d'un bras support

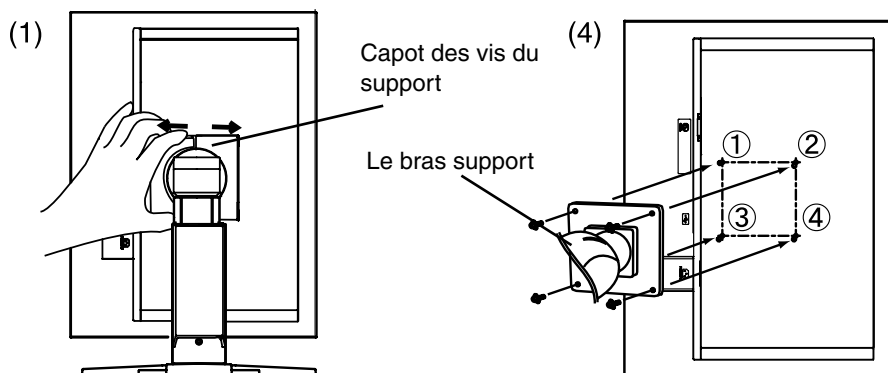
Le moniteur LCD est utilisable avec un bras support après dépose du socle inclinable et fixation du bras sur le moniteur.

### NOTE

- Si vous souhaitez utiliser le bras support d'une autre marque, veuillez vérifier auparavant les points suivants.
  - Espacement des trous sur le patin du bras :  
100 mm x 100 mm (compatible VESA)
  - Poids maximal supportable : poids total du moniteur (sans support) et du matériel de branchement, par exemple câble
  - Le bras doit être approuvé TÜV/GS.
- Branchez les câbles après la fixation du bras support.

### Installation

- 1** Saisissez le capot des vis du support par le centre et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite pour le retirer.
- 2** Couchez le moniteur LCD comme indiqué ci-dessous. Prendre garde à ne pas rayer l'écran.
- 3** Déposez le socle inclinable en retirant les vis.
- 4** Fixez correctement un bras support sur le moniteur LCD.



# 7. Dépannage

Si un problème persiste après application des solutions proposées ci-dessous, contactez un revendeur EIZO.

- Pas d'image → Voir No.1 ~ No.2
- Problèmes d'image → Voir No.3 ~ No.6
- Autres problèmes → Voir No.7 ~ No.9
- Problèmes d'USB → Voir No.10

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<b>1. Pas d'image</b> Etat du témoin: Eteint Etat du témoin: Vert Etat du témoin: Orange	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le cordon secteur est branché correctement. Si le problème persiste, éteignez le moniteur pendant quelques minutes puis rallumez-le et réessayez.</li> <li>• Essayez d'appuyer sur une touche du clavier ou de cliquer avec la souris (p. 21).</li> <li>• Essayez d'allumer l'ordinateur.</li> </ul>
<b>2. Un des messages d'erreur indiqués ci-dessous reste à l'écran pendant 40 secondes.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce message s'affiche si aucun signal n'est entré.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><b>Vérifier signal</b></p> <p style="text-align: center;">Signal</p> <p style="text-align: center;">fH: 0.0kHz fV: 0.0Hz</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le message apparaît quand le signal est en dehors de la plage d'entrée. (Exemple)</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><b>Erreur de Signal</b></p> <p style="text-align: center;">Signal</p> <p style="text-align: center;">fD: 165.0MHz fH: 0.0kHz fV: 0.0Hz</p> </div>	<p>Ces messages apparaissent quand le signal vidéo n'est pas entré correctement, même si le moniteur fonctionne correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le message peut apparaître parce que certains ordinateurs n'émettent pas le signal vidéo immédiatement après la mise sous tension. Si l'image s'affiche correctement après un court instant, le moniteur n'est pas en cause.</li> <li>• Vérifiez que l'ordinateur est allumé.</li> <li>• Vérifiez que le câble de signal est branché correctement à l'ordinateur ou à la carte graphique.</li> <li>• Redémarrez l'ordinateur.</li> <li>• Utilisez le logiciel de la carte graphique pour changer le réglage de fréquence. (Consultez le manuel de la carte graphique.)</li> </ul>
<b>3. L'écran est trop clair ou trop sombre.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez l'option &lt;Luminosité&gt; ou &lt;Contraste&gt;. (Le rétroéclairage du moniteur LCD a une durée de vie limitée. Si l'écran s'assombrit ou scintille, contactez votre revendeur le plus proche.)</li> </ul>

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<b>4. Rémanence d'images.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un économiseur d'écran ou la fonction de mise en veille en cas d'affichage prolongé d'une image.</li> <li>• Les images rémanentes sont spécifiques aux moniteurs LCD. Évitez d'afficher la même image pendant trop longtemps.</li> </ul>
<b>5. L'écran contient des pixels défectueux (par ex., l'écran apparaît légèrement clair ou sombre).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est une caractéristique du panneau LCD et non un défaut.</li> </ul>
<b>6. Un moirage ou des marques de pression restent sur l'écran.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affichez un écran blanc ou noir sur le moniteur. Le problème peut être ainsi résolu.</li> </ul>
<b>7. Le menu principal de ScreenManager ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le verrouillage des réglages est probablement activé. Pour le déverrouiller, éteignez d'abord le moniteur. Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée, puis rallumez le moniteur (p. 24).</li> <li>• Assurez-vous que les touches du panneau de commande ne sont pas mouillées ou sales. Essayez légèrement la surface du panneau de commande et essayez d'appuyer à nouveau sur les touches avec les mains sèches.</li> <li>• Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches.</li> </ul>
<b>8. Le panneau de commandes ne fonctionne pas. Le mode CAL Switch ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les touches du panneau de commande ne sont pas mouillées ou sales. Essayez légèrement la surface du panneau de commande et essayez d'appuyer à nouveau sur les touches avec les mains sèches.</li> <li>• Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches.</li> </ul>
<b>9. Le PC est bloqué. / Les périphériques branchés sur les ports aval ne fonctionnent pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le câble USB est correctement branché.</li> <li>• Vérifiez les ports aval en branchant les périphériques sur d'autres ports aval. Si le problème disparaît, prenez contact avec un revendeur EIZO.</li> <li>• Effectuez la procédure suivante pour vérifier l'état. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redémarrez l'ordinateur.</li> <li>• Branchez directement les périphériques sur l'ordinateur.</li> </ul> </li> </ul> <p>Si le problème disparaît, prenez contact avec un revendeur EIZO.</p>



<b>Problème</b>	<b>Points à vérifier et solutions possibles</b>
<b>10. Configuration de la fonction USB impossible.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li><li>• Vérifiez que l'ordinateur et le système d'exploitation sont compatibles USB. (Consultez le fabricant de chaque système pour plus de détails sur la compatibilité USB).</li><li>• Vérifiez l'activation des ports USB dans le BIOS du PC. (Pour plus de détails, consultez la documentation de l'ordinateur).</li></ul>

## 8. Nettoyage

Un nettoyage périodique est recommandé pour conserver son aspect neuf au moniteur et prolonger sa durée de vie.

---

### **NOTE**

- N'utilisez jamais de diluant, de benzine, d'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique), de poudre abrasive ou solvant fort qui pourraient endommager la carrosserie ou l'écran LCD.
- 

### **Carrosserie**

Pour enlever les taches, utilisez un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux. Ne pulvérisiez jamais le produit de nettoyage directement vers la carrosserie. (Pour plus de détails, consultez la documentation de l'ordinateur).

### **Panneau LCD**

- Vous pouvez nettoyer la surface de l'écran avec un chiffon doux, par exemple de la gaze, du coton ou du papier optique.
- Enlevez les taches résistantes en frottant doucement à l'aide d'un chiffon légèrement humide, puis nettoyez de nouveau le panneau LCD à l'aide d'un chiffon sec pour une meilleure finition.

---

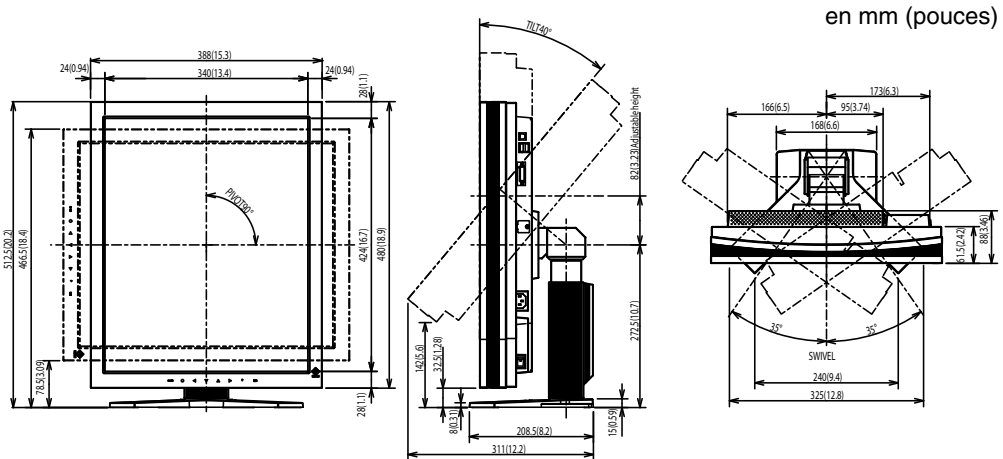
### **Remarque**

- L'outil ScreenCleaner en option est recommandé pour nettoyer la surface du panneau.  
(« ScreenCleaner » est fourni avec GS520-BLG/GS520-CLG.)
-

# 9. Caracteristiques

Panneau LCD	GS520-BL GS520-CL	54 cm (21,3 pouces), panneau LCD monochrome TFT Traitement de surface: Revêtement antireflet durci Dureté de surface: 3H Temps de réponse: approx. 50 ms
	GS520-BLG GS520-CLG	54 cm (21,3 pouces), panneau LCD monochrome TFT Traitement de surface: Revêtement durci Dureté de surface: 3H Temps de réponse: approx. 50 ms
Angle de visualisation		Horizontal : 170°, Vertical : 170°(CR: 10 ou plus)
Pas de masque		0,165 mm
Fréquence de balayage horizontal		31 – 135 kHz
Fréquence de balayage vertical		19 – 61 Hz (VGA TEXT : 69 – 71Hz / QSXGA : 19 – 51Hz)
Résolution		5M pixels (Portrait: 2048 x 2560 points (H x V))
Fréquence de point (maximale)		300 MHz
Echelle de gris		4096niveaux parmi 13771 (signal monochrome 12 bits)
Luminosité recommandée		500 cd/m <sup>2</sup> (environ.80%)
Zone d'affichage		422,4 mm x 337,9 mm (16,6" (H) x 13,3" (V))
Alimentation		100-120/200-240 Vca ±10 %, 50/60 Hz, 1,0-0,8A /0,5-0,4 A
Consommation électrique		Maxi: 90W (avec USB) Mini (Normal): 85W (sans USB) Mode économie d'énergie: Inférieure à 1.2W(pour un seul signal d'entrée sans USB)
Connecteur d'entrée		DVI-D x 1
Signal d'entrée		TMDS (Single Link / Dual Link)
Plug & Play		VESA DDC 2B / EDID structure 1.3
Environment	Température	Fonctionnement: 0 °C ~ 35 °C (32 °F ~ 95 °F) Stockage: -20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)
	Humidité	Fonctionnement:30 % à 80 % d'humidité relative sans Stockage: 30 % à 80 % d'humidité relative sans
	Pression	Fonctionnement: 700 à 1.060 hPa Stockage: 200 à 1.060 hPa
USB	Norme USB	Spécification USB Revision 2.0
	Ports USB	1 port amont, 2 ports aval
	Vitesse de transmission	480 Mbps (haute), 12 Mbps (maxi), 1,5 Mbps (mini)
	Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)
Classement du matériel		Type de protection contre les chocs électriques : Classe I Classe EMC: EN60601-1-2 : 2001 groupe 1 Classe B Classification du matériel médical (MDD 93/42/EEC): Classe I
Dimensions	avec support	388,0 mm (L) x 512,5 ~ 594,5 mm (H) x 208,5 mm (P) (15,3" (L) x 20,2" ~ 23,4" (H) x 8,2" (P))
	sans support	388,0 mm (L) x 480,0 mm (H) x 88,0 mm (P) (15,3" (L) x 18,9" (H) x 3,46" (P))
Masse	avec support	9,6 kg (21,2 lbs.)
	sans support	6,6 kg (14,6 lbs.)

## Dimensions



## Réglages par défaut

Modes de CAL Switch		1-DICOM
Luminosité		Fixé en usine
PowerManager		DVI DMPM
Mise en veille		Desactiver
Configurer OSD	Position du Menu	Centre
	Veille Menu	45 sec.
Langue		English
Sélection signal*		Standard
Orientation*		Portrait HARD

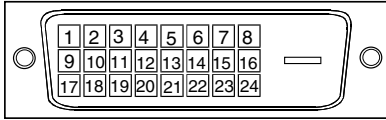
\* Ces fonctions ne peuvent pas être initialisées par une fonction de restauration (p. 19). Pour plus d'informations sur le réglage de ces fonctions, reportez-vous à la p. 16.

## Options

Protection du panneau	EIZO « RP-901 »
Bras, socle	EIZO « LS-HM1-D » : Pied double réglable en hauteur EIZO « LA-131-D » : Bras flexible du moniteur LCD EIZO « LA-030-W » : Bras pour montage au mur du moniteur LCD EIZO « LA-011-W » : Bras pour montage au mur du moniteur LCD
Carte graphique	Signaux monochromes 8 bits, 10 bits et 12 bits pris en charge • RealVision « VREngine/SMD5-PCI » Signaux monochromes 8 bits et 10 bits pris en charge • Matrox « MED5mp-PPP » Signaux monochromes 8 bits pris en charge • AMD "FireGL V7350"
Kit d'étalonnage	EIZO « RadiCS UX1 » Ver.3.0.2 ou ultérieur EIZO « Clip-On Swing Sensor G1 »
Logiciel de gestion du contrôle de qualité en réseau	EIZO « RadiNET Pro » Ver.3.0.2 ou ultérieur EIZO « RadiNET Pro Lite » Ver.3.0.2 ou ultérieur
Kit de nettoyage	EIZO « ScreenCleaner »
Câble de signal	DD200DL-BK

## Affectation des Broches

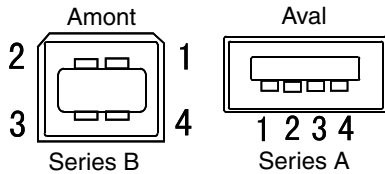
### •Connecteur DVI-D



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	T.M.D.S. Data2-	9	T.M.D.S. Data1-	17	T.M.D.S. Data0-
2	T.M.D.S. Data2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2/4 Shield	11	T.M.D.S. Data1/3 Shield	19	T.M.D.S. Data0/5 Shield
4	T.M.D.S. Data 4-	12	T.M.D.S. Data 3-	20	T.M.D.S. Data 5-
5	T.M.D.S. Data 4+	13	T.M.D.S. Data 3+	21	T.M.D.S. Data 5+
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	T.M.D.S. Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (return for +5V, Hsync, and Vsync)	23	T.M.D.S. Clock+
8	NC*	16	Hot Plug Detect	24	T.M.D.S. Clock-

(\*NC: No Connection)

### •Ports USB



No.	Signal	Remarques
1	VCC	Cable power
2	- Data	Serial data
3	+ Data	Serial data
4	Ground	Cable Ground

# 10. Glossaire

## **DICOM(Digital Imaging and Communication in Medicine)**

La norme DICOM a été mise au point par l'American College of Radiology et l'association Electrical Manufacturer's Association aux Etats-Unis.

Les appareils compatibles DICOM permettent le transfert d'images et d'informations médicales. Le document DICOM Part 14 définit l'affichage d'images médicales numériques en niveaux de gris.

## **DVI(Digital Visual Interface)**

Interface numérique pour écran plat. L'interface DVI peut transmettre directement les signaux numériques de l'ordinateur sans les pertes de la méthode « TMDS ».

Il existe deux types de connecteurs DVI. Le premier est le connecteur DVI-D réservé à l'entrée de signaux numériques. L'autre est le connecteur DVI qui accepte des signaux numériques ou analogiques.

## **DVI DMPM(DVI Digital Monitor Power Management)**

Système d'économie d'énergie adapté à l'interface numérique. L'état « Moniteur allumé » (mode de fonctionnement normal) et l'état « actif éteint » (mode économie d'énergie) sont indispensables pour le mode d'alimentation DVI-DMPM du moniteur.

## **Résolution**

Le panneau LCD est constitué d'un nombre fixe d'éléments d'image ou pixels qui s'allument pour former l'image affichée à l'écran. Ce moniteur est constitué de 2048 pixels horizontaux et 2560 pixels verticaux. A la résolution de 2048 x 2560 tous les pixels sont affichés en plein écran.

## **TMDS(Transition Minimized Differential Signaling)**

Méthode de transition de signal pour l'interface numérique.

# EMC Information



The RadiForce series require special precautions regarding EMC and need to be installed, put into service and used according to the following information.

Do not use any cables other than the cables that provided or specified by us. Using other cables may cause the increase of emission or decrease of immunity.

Do not put any portable and mobile RF communications equipment close to the RadiForce series. Doing so may affect the RadiForce series.

The RadiForce series should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the equipment or system should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions		
The RadiForce series are intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the RadiForce series should assure that it is used in such an environment.		
Emission test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions EN55011	Group 1	The RadiForce series use RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emission are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.  The RadiForce series are suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions EN55011	Class B	
Harmonic emissions EN61000-3-2	Class D	
Voltage fluctuations / flicker emissions EN61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity			
The RadiForce series are intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the RadiForce series should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	EN60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) EN61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient / burst EN61000-4-4	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge EN61000-4-5	±1kV differential mode ±2kV common mode	±1kV differential mode ±2kV common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines EN61000-4-11	<5% U <sub>T</sub> , for 0.5 cycle (>95% dip in U <sub>T</sub> ) 40% U <sub>T</sub> , for 5 cycles (60% dip in U <sub>T</sub> ) 70% U <sub>T</sub> , for 25 cycles (30% dip in U <sub>T</sub> ) <5% U <sub>T</sub> , for 5s (>95% dip for U <sub>T</sub> )	<5% U <sub>T</sub> , for 0.5 cycle (>95% dip in U <sub>T</sub> ) 40% U <sub>T</sub> , for 5 cycles (60% dip in U <sub>T</sub> ) 70% U <sub>T</sub> , for 25 cycles (30% dip in U <sub>T</sub> ) <5% U <sub>T</sub> , for 5s (>95% dip for U <sub>T</sub> )	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the RadiForce series requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that RadiForce series be powered from an uninterruptible power supply or battery.
	Note: U <sub>T</sub> is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.		
Power frequency (50/60Hz) magnetic field EN61000-4-8	3A/m	3A/m	The power frequency magnetic field should be measured in the intended installation location to assure that it is sufficiently low.

Immunity test	EN60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF EN61000-4-6	3Vrms 150kHz to 80MHz	3Vrms 150kHz to 80MHz	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the RadiForce series, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.  Recommended Separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$
Radiated RF EN61000-4-3	3Vrms 80MHz to 2.5GHz	3Vrms 80MHz to 2.5GHz	$d = 1.2 \sqrt{P}$ , 80MHz to 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ , 800MHz to 2.5GHz  Where “P” is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and “d” is the recommended separation distance in meters (m).  Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range.  Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol.

Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and the RadiForce series

The RadiForce series are intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the RadiForce series can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the RadiForce series as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter  W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800MHz to 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance “d” in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where “P” is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Cable length		
Power Cord :	Accessory	2.0m
Signal Cable (FD-C39) :	Accessory	2.0m
USB Cable (MD-C93) :	Accessory	1.8m
Signal Cable (DD200DL) :	Option	2.0m



### **Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor**

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige

Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der

Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

- a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- b) Die Befestigung des Standfußes muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts:  $5^\circ$ , min. nach hinten  $\geq 5^\circ$ ).
- e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max.  $\pm 180^\circ$ ). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- g) Der Glanzgrad des Standfußes muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
- h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu  $10^\circ$  aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.



#### **EIZO NANA O CORPORATION**

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan  
Phone: +81 76 277 6792 Fax:+81 76 277 6793

#### **EIZO NANA O TECHNOLOGIES INC.**

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.  
Phone: +1 562 431 5011 Fax: +1 562 431 4811

#### **EIZO EUROPE AB**

Lovangsvagen 14 194 61, Upplands Väsby, Sweden  
Phone: +46 8 594 105 00 Fax: +46 8 590 91 575

#### **EIZO NANA O AG**

Moosacherstrasse 6, Au CH - 8820 Wädenswil, Switzerland  
Phone: +41-0-44 782 24 40 Fax: +41-0-44 782 24 50

#### **Avnet Technology Solutions GmbH**

Lötscher Weg 66, D-41334 Nettetal, Germany  
Phone: +49 2153 733-400 Fax: +49 2153 733-483

#### **株式会社ナナオ**

〒924-8566 石川県白山市下柏野町153番地

<http://www.radiforce.com>



This document is printed on recycled chlorine free paper.

2nd Edition-July, 2008 Printed in Japan.

00NOL402B1  
(U.M-GS520)